

# Saint Bruno Church



St. Bruno Parish is a multi-cultural community, founded in 1912, that welcomes everyone to worship God, especially through the Holy Eucharist and Perpetual Adoration, to grow in the faith and to serve the less fortunate in order to be light and truth for others.

## Twenty Fifth Ordinary Sunday September 20th, 2015



## Vigésimo Quinto Domingo Ordinario 20 de Septiembre del 2015

### "The Little Parish with a Big Heart"

555 West San Bruno Ave., San Bruno, CA 94066

Tel.: (650)588-2121 Fax: (650)588-6087

Website: [www.saintbrunos.org](http://www.saintbrunos.org)

#### OFFICE HOURS / HORAS DE OFICINA

TUE.-SAT. 9:00 AM - 1:00 PM & 2:00 - 5:00 PM

#### RELIGIOUS EDUCATION OFFICE:

(650)588-2121 Ext. 114 Saturday 9-11 a.m.

#### PASTORAL STAFF/PERSONAL PARROQUIAL

Rev. Michael Brillantes	Pastor
Rev. Mr. Ramon de la Rosa	Deacon
Lupita Mendoza	Secretary
Painisaipalesi Lautaimi	Hospitality Director
Rey Matias	Parish Bookkeeper
Cristina Ugaitafa	Pastoral Council Chair
Ofelia Madriaga	Finance Council Chair
Kacey Carey	DRE
Vera Priego	CCD / Conf. Secretary
Deacon Art Sanchez	R.C.I.A.
Ramiro Castillo	R.I.C.A.

\* OFFICE CLOSED ON MONDAYS / CERRADA LOS LUNES\*

#### MASS SCHEDULE/HORARIO DE MISAS:

Sunday 8:00 A.M., 12:00 P.M., 6:00 P.M.

Domingo 10:00 A.M. Spanish

Saturday 8:00 A.M., 4:30 P.M. (Vigil)

Sábado 7:00 P.M. (Vigilia)

Weekdays 8:00 A.M. & 6:00 PM except Wednesday 7:00 PM

Holy Days: 8:00 AM & 7:00 PM

3RD FRIDAYS: 8:00 PM (SUNG ADORATION/ OUR LADY'S PRAYER GROUP)

Filipino Mass— Last Sunday of the Month *bawat huling Linggo ng buwan* 2:00 P.M.

#### ANOINTING OF THE SICK/UNCION DE LOS ENFERMOS:

Please call the parish office when you know of anyone who would like to receive the sacraments but is unable to come to the church. *Favor de llamar a la Oficina cuando usted sepa de alguien que quisiera recibir los sacramentos pero no puede venir a la Iglesia.*

#### BAPTISMS/BAUTIZOS:

Primer Sábado: 11:30 A.M. Clase

Segundo Sábado: 11:30 A.M. Bautizo

Third Saturday: 11:30 A.M. Baptismal Class

Fourth Saturday: 11:30 A.M. Baptisms

#### CCD SCHEDULE/CATECISMO:

Grades 1 - 7 Saturdays: 9:00 A.M. - 11:00 A.M.

#### CONFIRMATION CLASS:

Grades 8-12 Tuesdays starting with 6:00 P.M. Mass

#### CONFESSIONS/CONFESIONES:

Saturdays: 3:30 PM to 4:30 PM

#### MARRIAGE/MATRIMONIO:

Arrangements must be made at least six months before the tentative date of the marriage. *Hacer arreglos por lo menos seis meses antes de la fecha de la boda.*

#### RCIA (RITE OF CHRISTIAN INITIATION OF ADULTS):

For adults interested in the Catholic Faith; those preparing to receive the Sacraments: *Thu. 7:00 pm Main Hall Upper Room*

#### RICA (INICIACIÓN PARA ADULTOS):

*Para adultos interesados en la Fe Católica, por favor de llamar a la Oficina Parroquial.*



Welcome

#### WELCOME TO ST. BRUNO CHURCH/ BIENVENIDOS

At our Sunday Mass, we come together from all our small communities and celebrate our oneness in Christ. Take a little time to get to know the folks you are celebrating Mass with. *En nuestra misa del domingo todas nuestras pequeñas comunidades nos juntamos para celebrar nuestra unión con Cristo. Tomen un poco de tiempo y trate de conocer a la persona que está a su lado acompañándolo en la Misa.*

BULLETIN DEADLINE: Tuesday 3:00 p.m.



### US Papal Visit

Pope Francis is coming to the USA for the first time ever! He has never been here before, not as a priest, archbishop or cardinal. He will be here on September 22 – 27. His itinerary includes the canonization mass of Blessed Junipero Serra at the Basilica of the National Shrine of the Immaculate Conception, Washington, DC; addresses to joint session of Congress and the United Nations General Assembly, New York, and; a Concluding Mass on the World Summit on Families, Philadelphia.

\*\*\*

There is a lot of controversy on the decision to canonize Junipero Serra. The objectors claim that the Native American culture was systematically dismantled through evangelization; that the establishment of missions brought about disease, destruction and death to the indigenous people.

\*\*\*

The supporters of canonization point to the great sacrifice of Junipero Serra. He left behind a prestigious life, being a noted professor in Spain in order to minister to California Indians. He overcame many obstacles, including at times, the civil government. He had the heart for the indigenous people and persevered to bring the gospel of Christ to those who have not heard it before.

What does Pope Francis say? He acknowledges the abuses and excesses. He said in his trip to Bolivia, "I say this to you with regret: Many grave sins were committed against the native peoples of America in the name of God," At the same time considers he stresses on the basic good intentions of the missionaries. He said that missionaries like Serra "brought the Gospel to the New World and, at the same time, defended the indigenous people against abuses by the colonizers." Serra exemplifies what Francis challenges each of us to do: to go to the periphery.

\*\*\*

Of his address to the congress, Fr. Thomas Reese, SJ, asks, "Will he urge them to care for the poor, welcome the immigrant, work for peace, protect the environment, and cherish life?" I trust that he will charm the congressmen and senators of both Republican and Democratic parties with his sincerity and straightforward talk; that there will be a greater interest and cooperation in caring for the environment. Likewise, I believe that he will urge the UN to try harder to work for peace and development around the world; that nations will get more serious in protecting the planet earth.

Pope Francis' visit will generate a lot of attention for he has such charisma. He comes, however, not to sell himself but to sell the gospel of Jesus Christ. He will preach not only with words but also with actions. He will interact not only with the public figures but with the poor, the sick and those in the margins of society. May his visit inspire us all.

I will be attending the canonization together with Teresa Lopez, Lourdes Vega, Maria & Valeria Monroy of the Latino community.

### Visita Papal a Estados Unidos

El Papa Francisco llega a los Estados Unidos por primera vez en la historia! Él nunca ha estado aquí antes, no como sacerdote, arzobispo o cardenal. Él estará aquí el 22 de septiembre - 27. Su itinerario incluye la misa de canonización del Beato Junipero Serra en la Basílica del Santuario Nacional de la Inmaculada Concepción, Washington, DC; direcciones a sesión conjunta del Congreso y de la Asamblea General de las Naciones Unidas, Nueva York, y; una Misa conclusiva sobre la Cumbre Mundial sobre Familias, Filadelfia.

\*\*\*

Existe una gran controversia sobre la decisión de canonizar a Junipero Serra. Los objetores afirman que la cultura nativa americana fue desmantelada sistemáticamente a través de la evangelización; que el establecimiento de misiones provocó la enfermedad, la destrucción y la muerte a los pueblos indígenas.

\*\*\*

Los partidarios del punto de canonización a él gran sacrificio de Junipero Serra. Dejó atrás una vida de prestigio, ser profesor en España con el fin de atender a los indios de California. Él superó muchos obstáculos, incluso a veces, el gobierno civil. Tenía el corazón de los pueblos indígenas y perseveró para llevar el evangelio de Cristo a los que no han oído antes.

¿Qué dice el Papa Francisco? Él reconoce los abusos y excesos. Él dijo en su viaje a Bolivia: "Yo digo esto con pesar: Muchos pecados graves se cometieron contra los pueblos indígenas de América en nombre de Dios," Al mismo tiempo considera subraya en las buenas intenciones básicas de los misioneros. Él dijo que los misioneros como Serra "trajeron el Evangelio al nuevo mundo y, al mismo tiempo, defendieron a los indígenas contra los abusos de los colonizadores." Serra ejemplifica lo que Francisco desafía a cada uno de nosotros que hacer: ir a la periferia.

\*\*\*

De su discurso ante el Congreso, el Padre Thomas Reese, SJ, le pregunta: "¿Se les inste a cuidar de los pobres, dar la bienvenida a los inmigrantes, el trabajo por la paz, proteger el medio ambiente, y apreciar la vida?" Confío en que les encantará a los congresistas y senadores de ambos Republicano y Demócrata fiestas con su sinceridad y charla directa; que habrá un mayor interés y la cooperación en el cuidado del medio ambiente. Del mismo modo, creo que va a instar a la ONU a esforzarse más para trabajar por la paz y el desarrollo en todo el mundo; que las naciones tendrán más grave en la protección del planeta tierra.

La visita del Papa Francisco 'generará mucha atención porque tiene tanto carisma. Él viene, sin embargo, no es vender, sino a vender el evangelio de Jesucristo. Él predicar no sólo con palabras sino también con acciones. Él va a interactuar no sólo con las figuras públicas, pero con los pobres, los enfermos y los que están en los márgenes de la sociedad. Que su visita nos inspire.

Asistiré a la canonización, junto con Teresa López, Lourdes Vega, María & Valeria Monroy de la comunidad latina.



Weekly Calendar /
Calendario Semanal

SUNDAY, September 20th, Domingo

9AM-2PM Food Sales (COURTYARD)
11AM-1PM Junta de Informacion (MAIN HALL)
7:00PM-9PM AA- Grupo Serenidad (SG)

Monday, September 21st, Lunes

9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
6:30PM-9PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
7PM-9PM Grupo-Seguidores del Sagrado Corazon (UR)
7PM-9PM Grupo Carismatico (MH- salón pequeño)
7PM-9PM Charismatic Prayer Group (ST. MICHAEL)

Tuesday, September 22nd, Martes

9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
2PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
6PM-8:15PM Confirmation Classes-Starting w 6pm Mass
8PM-9PM Tongan Choir Practice (SAINT GABRIEL)

Wednesday, September 23rd, Miércoles

9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
6PM Rosary with Our Lady's Prayer Group (CHURCH)
6:30PM-9PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
6:30PM-9PM Soldiers for Christ Youth Group Meeting (UR)
7PM-9PM Clases de RICA (SM)
7PM Mass with Our Lady's Prayer Group (CHURCH)

Thursday, September 24th, Jueves

9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
2PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
5PM Overeaters' Anonymous (ST. GABRIEL)
7PM-9PM Juna de la Arquidiocesis (UR)
7PM-9PM Legión de Maria (ST. MICHAEL'S)
7PM-9PM Tongan Choir Practice (SG)

Friday, September 25th, Viernes

9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
2PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
6PM-10PM HOLD Meeting-Int Prayer (SAINT MICHAEL)
7PM-9PM Camino, Verdad y Vida Choir Practice (SG)

Saturday, September 26th, Sábado

9AM CCD Classes / Catecismo (MH)
11:30AM Baptism (CHURCH)
2PM XV: Fatima Menjivar (IGLESIA)
3PM-7PM Missionaries of Charity Event (MH)
5PM-7PM Tongan Choir Practice (SG)
7PM-11PM Tongan Fundraiser (MH)
7PM-12AM Tongan Men's Club (SG)



We pray for the healing and full recovery of:

- Porfirio Morris, Julita Morris, Imelda Morris, Nora Matias, Hine Tuifua, Hilda Avila, Hector Camacho, Gustaf & Lillian Bonello

and all those who are sick please keep them in your prayers that God may grant them their health.

MASS INTENTIONS /
INTECIONES DE LA MISA



Saturday, September 19th, Sábado

4:30 p.m. Gregorio & Gregorio Cortez (Healing)
Diosdado Policar (Birthday) Ferdinand Gomez (Thanks)
Poor Souls in Purgatory +Arcenio Borlaza
+Rainfredo Papa +Caroline Brown +Alfredo Tan
+Fidel & Filomena Benitez +Angeles Martinez
+Aldegonda Monterroyo +Antonio Rodriguez
7:00 p.m. Rosa Chaffo (70th Birthday)
+Jose, Julian, Miguel Torres +Angelita Corona

Sunday, September 20th, Domingo

8:00 a.m. Holy Souls in Purgatory
10:00 a.m. +Jose Mariano Gonzalez (2do Aniversario)
12:00 p.m. +Ron Tabigo-On
6:00 p.m. +Teresa Navarro de Mendez

Monday, September 21st, Lunes

8:00 a.m. +Elmer Madriaga
6:00 p.m. +Obdulia Castro

Tuesday, September 22nd, Martes

8:00 a.m. +Genauro Reyes
6:00 p.m. +James Anthony Barnes

Wednesday, September 23rd, Miercoles

8:00 a.m. +Amador Lorenzo

Thursday, September 24th, Jueves

8:00 a.m. +Romeo Pasco
6:00 p.m. +Alfred Maliwat

Friday, September 25th, Viernes

8:00 a.m. Holy Souls in Purgatory
6:00 p.m. +James Anthony Barnes

Saturday, September 26th, Sábado

8:00 a.m. +Lucas & Encarnacion Damasco

READINGS FOR THE WEEK

- Monday: Eph 4:1-7, 11-13; Ps 19:2-5; Mt 9:9-13
Tuesday: Ezr 6:7-8, 12b, 14-20; Ps 122:1-5; Lk 8:19-21
Wednesday: Ezr 9:5-9; Tb:13:2, 3-4abefghn, 7-8; Lk 9:1-6
Thursday: Hg 1:1-8; Ps 149:1b-6a, 9b; Lk 9:7-9
Friday: Hg 2:1-9; Ps 43:1-4; Lk 9:18-22
Saturday: Zec 2:5-9, 14-15a; Jer 31:10-12ab, 13; Lk 9:43b-45
Sunday: Nm 11:25-29; Ps 19:8, 10, 12-14; Jas 5:1-6; Mk 9:38-43, 45, 47-48



LECTURAS DE LA SEMANA

- Lunes: Ef 4:1-7, 11-13; Sal 19 (18):2-5; Mt 9:9-13
Martes: Esd 6:7-8, 12b, 14-20; Sal 122(121):1-5; Lc 8:19-21
Miércoles: Esd 9:5-9; Tob:13:2, 3-4abefghn, 7-8; Lc 9:1-6
Jueves: Ag 1:1-8; Sal 149:1b-6a, 9b; Lc 9:7-9
Viernes: Ag 2:1-9; Sal 43 (42):1-4; Lc 9:18-22
Sábado: Zac 2:5-9, 14-15a; Jer 31:10-12ab, 13; Lc 9:43b-45
Domingo: Num 11:25-29; Sal 19(18):8, 10, 12-14; Stgo 5:1-6; Mc 9:38-43, 45, 47-48



# Year of the Consecrated Life



## Priest Retirement

This weekend our parish is taking up a special collection to support our retired priests. It will help ensure the Priest' Retirement Fund stays healthy and hearty and continues to provide minimal monthly pensions as well as health insurance to our retired priests.

As you may know, the retirement years can be difficult for our priest. No longer supported by their parish communities, they rely on minimal Social Security benefits and their pension from the Priests' Retirement Fund for basic needs, such as food, housing and transportation.

Please show your gratitude for those priests who have cared for and ministered to you by prayerfully reflecting on how you can best help support our priests' retirement with a gift to the Priests Retirement Fund special collection. When you have completed the envelope you received, please return it during the collection or drop it off at the parish office.



Este fin de semana nuestra parroquia está tomando una colecta especial para apoyar a nuestros sacerdotes jubilados. Esto ayudará a garantizar que el Fondo de Retiro Sacerdotal permanece abundante y continúa proporcionando pensiones mensuales mínimos, así como el seguro de salud a nuestros sacerdotes jubilados.

Como ustedes saben, los años de jubilación pueden ser difíciles para nuestros sacerdotes. Sin el apoyo de sus comunidades parroquiales, que se basan en un mínimo de prestaciones de la Seguridad Social y su pensión del Fondo de Retiro de Sacerdotes para las necesidades básicas, como la alimentación, la vivienda y el transporte.

Por favor, mostrar su gratitud por los sacerdotes que tienen tarjeta para y servían a usted por oración, la reflexión sobre cómo se puede mejor ayudar a mantener a la jubilación nuestros sacerdotes con un regalo de la colección especial Sacerdotes Fondo de Retiro. Cuando haya completado el sobre que ha recibido, por favor devuélvalo durante la recolección o entregarlo en la oficina parroquial.

## San Lorenzo Ruiz

You are all invited to join in the celebration of the feast of San Lorenzo Ruiz, our first Filipino saint on:

**September 27, Sunday**

There will be a presentation on the life of San Lorenzo Ruiz by the Singles for Christ, also folk dances and songs and food.

The Holy Mass is at 2PM followed by a procession to the hall where the festivities will start.

**Tickets are sold for \$20/person**

see Cynthia de la Rosa or Cora Fajardo.

## Catechism Corner

Anticipation mounts from all corners as news of Pope Francis's visit this weekend is broadcast throughout the USA. Many state he is a breath of fresh air, peaking interest in the Catholic Church worldwide with his "off the cuff" remarks and concern for the poor. Others say he should stay out of politics, the environment and stick to religion. However you regard him, he is authentically the voice of the Catholic church, therefore our leader and a direct disciple of St. Peter. We are bound to take his message seriously. How can we take ownership of this stewardship? We can think globally and act locally. We can conserve within our own homes by turning off electric lights when leaving a room, recycling our clothing, washing only full loads in the washing and dishwasher machines. We can save water by putting buckets under all faucets to catch waste water. We can avoid littering, recycling our own paper, green garbage, plastic and aluminum cans. We can drive less by organizing all errands on the same day. When dining out, we can decline an extra water glass and request recyclable containers rather than Styrofoam for leftovers. We can exercise discernment, restraint and better judgement in the selection of purchases.

Pope Francis rightfully asks "what kind of world do we want to leave our children?" This conversion must start with us, where we think in different ways. Where we think how our actions will affect the planet as a whole?

"The external deserts in the world are growing because the internal deserts have become so vast."...Pope Francis, "On Care for Our Common Home"

La anticipación de todos los rincones como las noticias de la visita del Papa Francisco este fin de semana se transmite a todo el país. Muchos dicen que es un soplo de aire fresco, con un pico de interés en la Iglesia Católica en todo el mundo con su "fruto de la casualidad" observaciones y preocupación por los pobres. Otros dicen que debe mantenerse al margen de la política, el medio ambiente y se adhieren a la religión. Sin embargo consideras él, es auténticamente la voz de la iglesia católica, por lo tanto, nuestro líder y discípulo directo de San Pedro. Estamos obligados a llevar su mensaje en serio. ¿Cómo podemos tomar posesión de esta mayoría? Podemos pensar globalmente y actuar localmente. Podemos conservar dentro de nuestros propios hogares apagando luces al salir de una habitación, reciclar nuestra ropa, lavar sólo cargas completas en las lavadoras y lavavajillas. Podemos ahorrar agua poniendo cubos bajo todos los grifos para recoger el agua de desecho. Podemos evitar tirar basura, el reciclaje de nuestros botes propio papel, basura verde, plástico y aluminio. Nos puede conducir menos, organizando todas las diligencias en el mismo día. Cuando coma fuera, podemos rechazar un vaso de agua adicional y solicitar contenedores reciclables para lo que le sobre. Podemos comprar menos y consumir menos. Podemos ejercer el discernimiento, la moderación y buen juicio en la selección de las compras.

Francisco con razón se pregunta "¿qué clase de mundo queremos dejar a nuestros hijos?" Esta conversión debe comenzar por nosotros, donde creemos que de diferentes maneras. Cuando pensamos en cómo nuestras acciones afectan al planeta en su conjunto?

"Los desiertos exteriores en el mundo están creciendo porque los desiertos internos se han vuelto tan vasta." ... Francisco, "en el cuidado de nuestro hogar común"